

Meiner lieben Schwester Johanna  
zum 8<sup>ten</sup> Juli 1895

zugeeignet

# 3 Lieder

von  
CARL BUSSE

für

eine (hohe) Singstimme

mit Pianofortebegleitung

componirt von

# Richard Strauss.

Op. 31.

- №1. Blauer Sommer „Ein blauer Sommer-glanz“ (H dur) Mk. 1.20 netto.  
Dasselbe für tiefere Stimme (As dur) ..... Mk. 1.20 netto.
- №2. Wenn ..... „Und wärest du mein Weib“ (Es dur) (Tenor) Mk. 1.60 netto.  
Dasselbe für Sopran (Des dur) ..... Mk. 1.60 netto.  
Dasselbe für tiefere Stimme (H dur) ..... Mk. 1.60 netto.
- №3. Weißer Jasmin „Bleiche Blüte, Blüte der Liebe“ (Cismoll) Mk. 1.60 netto.  
Dasselbe für tiefere Stimme (B moll) ..... Mk. 1.60 netto.

*Englische Uebersetzung von Paul England.*

—+—  
Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

BERLIN,  
ADOLPH FÜRSTNER  
(C. F. Meser) Königl. Sächsische Hof-Musikhandlung.

*Das Vorrecht der Herausgabe im Allgemeinen und für bestimmte Instrumente oder Orchester  
ist für die k. k. östr. Staaten vorbehalten.*

Das Recht der Aufführung ist vorbehalten.

A. 4900/2 4905/8 F.

*lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig.*

# Lieder und Gesänge von Richard Strauss.

## Op. 22. Mädchenblumen

№ 1. Kornblumen.  
Hoch (Desdur) Tief (Adur)

Andante. *Umfang des'-as''*

Kornblumen nenn' ich die Gestalten, die milden, mit den blauen Au-gen, die anspruchslos,

№ 2. Mohnblumen.  
Hoch (Gdur) Tief (Ddur)

Allegro giocoso. *Umfang g'-h''*

Mohn - blumen sind die run-den, rot - blu-ti-gen, ge - sun-den, die

№ 3. Epheu.  
Hoch (Esdur) Tief (Cdur)

Moderato. *Umfang b - as''*

A - ber E - pheu nenn' ich je - ne Mädchen mit den sanften Worten, mit dem

№ 4. Wasserrose.  
Hoch (Fismoll) Tief (Cismoll)

Larghetto. *Umfang cis' - aäs''*

Kennst du die Blume, die märchenhafte, sa - gen - ge - fei - er - te Was - ser - ro - se?

## Op. 31.

№ 1. Blauer Sommer.  
Hoch (Hdur) Tief (Asdur)

Ziemlich langsam und gehalten. *Umfang cis' - gis''*

Ein blau - er Sommer glanz - und glut - schwer geht über Wiesen, Fel - der, Gärten her.

№ 2. Wenn.  
Tenor (Esdur) Sopran (Desdur)  
Tief (Hdur)

Sehr lebhaft und feurig. *Umfang d' - b''*

Und wärest du mein Weib und wärest du mein Lieb, wie wollt' ich dich jauchzend umschlingen

№ 3. Weisser Jasmin.  
Hoch (Cismoll) Tief (Bmoll)

Schwebend und zart. *Umfang cis' - gis''*

Blei - che Blü - te, Blü - te der Lie - be, leuch - te über dem Lau - ben - dach,

№ 4. Stiller Gang.  
Dasselbe mit Begleitung  
der Bratsche oder Violine.

Mässig langsam. *Umfang d' - e''*

Der A - bend graut, Herbst - feu - er bren - nen.

## Op. 46.

№ 1. Ein Obdach gegen  
Sturm und Regen.  
Hoch (Bdur) Tief (Gdur)

Leicht bewegt. *Umfang d' - b''*

Ein Ob - aach ge - gen Sturm und Re - gen der Win - ter - zeit sucht' ich

№ 2. Gestern war ich Atlas.  
Hoch (Adur) Tief (Fdur)

Breit. *Umfang h - a''*

Gestern war ich Atlas, der den Himmel trug, als der Liebsten Herz auf meinem Busen schlug;

№ 3. Die sieben Siegel.  
Hoch (Gdur) Tief (Edur)

Heiter. *Umfang d' - a''*

Weil ich dich nicht le - gen kann un - ter Schloss und Riegel, dir zum Abschied leg' ich an

№ 4. Morgenrot.  
Tenor (Cdur) Sopran (Bdur)  
Tief (Asdur)

Lebhaft bewegt. *Umfang h - b''*

Dort, wo der Mor - gen - stern her - geht und wo der Mor - gen - wind herweht,

№ 5. Ich sehe wie in einem Spiegel.  
Hoch (Adur) Tief (Fdur)

Ruhig und sinnend. *Umfang d' - a''*

Ich se - he wie in ei - nem Spiegel in der Ge - lieb - ten Au - ge mich; ge - löst vor mir

Op. 47.  
№ 1. Auf ein Kind.  
Hoch (Cdur) Tief (Asdur)

Mässig langsam. *Umfang c' - a''*

Aus der Be - dräng - niss, diemich wild um - kettet, hab ich zu dir mich

№ 2. Des Dichters Abendgang.  
Tenor (Esdur) Sopran (Desdur)  
Tief (Bdur)

Sehr ruhig und feierlich. *Umfang es' - b''*

Er - gehst du dich im A - bend - licht (das ist die Zeit der Dichterwonne) so wende

№ 3. Rückleben.  
Hoch (Bmoll) Tief (Gmoll)

Langsam. *Umfang a - as''*

An ihrem Gra - be kniet' ich fest - ge - bunden und senk - te tief den Geist

№ 4. Einkehr.  
Hoch (Adur) Tief (Fdur)

Andante. *Umfang c' - a''*

Bei einem Wirthe wun - - der mild, da war ich jüngst zu Ga - ste; ein

№ 5. Von den sieben Zechbrüdern.  
Hoch (Emoll) Tief (Cmoll)

So schnell als möglich. *Umfang h - a''*

Ich kenne sieben lust'ge Brüder, sie sind die durstigsten im Ort; - die schwuren höchlich,

# Wenn...

(If thou wert my love.)

(Carl Busse.)

Ausgabe für tiefere Stimme.

English words by Paul England.

Richard Strauss, Op. 31. No 2.

Sehr lebhaft und feurig.

*Vivace con fuoco.*

Singstimme.  
Voice.

Pianoforte.

Und wärest du mein  
If thou wert my

*Ped.*

Weib und wärest du mein Lieb, wie wollt' ich dich jauch-zend um-  
love, if thou wert my bride, How close—to my heart I would

schlin-gen, ich wüss-te ja nicht, wo das Herz mir blieb vor  
hold—thee! No e-cho should come from the world out-side, While

*cresc.*

Nach Per - sien  
On wings I'd

*dim.* *p* *pp*

flög' ich hin-ein in's Land, wo Shi - ras Ro - sen sich  
has - ten to Per-sia's land, Where my - riad ro - ses are

wie - gen, die Ro - sen gä - ben das Kro - nenband, das sollt' die  
bloom - ing; I'd weave their buds in a flow' - ry band, thy clus - tring

*mf*

Lo - cken dir um - schmie - gen. Ich stieg her - nieder in's  
curls there-with per - fum - ing. I'd dive a - down in the

*cresc.* *f* *Ped.* \*

tief - ste Meer und brä - che dir ro - te Ko - ral - len, und mei - ne  
o - cean clear, Red co - rals and pearls to cap - ture; Songs I would

*p* *mf*

Lie - der, die wä - ren ein Heer länz -  
sing thee should ring in thine ear Like

*f*

- trunk - ner Nach - ti - gal - len.  
night - in - gales wild with rap - ture.

*ff*  
Ped. \*

*mit Steigerung  
animando*

Die soll - ten um dich ih - ren Rei - gen ziehn, bis die  
My songs should surround thee, and plead for me, Till thy

*p* *sempre crescendo*

Sehn - sucht dich trie-be zu mir, ge - wiegt um -  
 soul yearned to min-gle with mine, En - gulf'd and

klun - gen von Me - lo - dien von  
 lost in a glo - rious sea of

*Ped.* \* *Ped.* \*

jun - - ger, jauch - - zen - der Lie -  
 joy - - ful pas - - sio - nate long - - - -

*ff*

*Ped.* \* *Ped.*

- be.  
 - ing!

\* *Ped.* \* *ff*